

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Новосибирской области (Российская Федерация) и
Хокимиятом Сурхандарьинской области (Республика Узбекистан)

о торгово-экономическом, научно-техническом и социально-культурном
сотрудничестве

Зарегистрировано и внесено в

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ

№ 940 от 22 октября 2014 г.

Подпись уполномоченного лица Российской Федерации
реестра соглашений

Правительство Новосибирской области (Российская Федерация) и
Хокимият Сурхандарьинской области (Республика Узбекистан), именуемые в
дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь положениями Договора об основах межгосударственных
отношений, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и
Республикой Узбекистан от 30 мая 1992 года, Соглашения о торговых отношениях
между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 13 ноября 1992 года,
Договора о стратегическом партнерстве между Российской Федерацией и
Республикой Узбекистан от 16 июня 2004 года, Договора о союзнических
отношениях между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 14
ноября 2005 года, Соглашения между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Узбекистан о содействии межрегиональному
сотрудничеству от 5 апреля 2017 года,

стремясь внести вклад в развитие двусторонних отношений между
Российской Федерацией и Республикой Узбекистан в торгово-экономической,
научно-технической и социально-культурной сферах,

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и
расширении сотрудничества между Новосибирской областью (Российская
Федерация) и Сурхандарьинской областью (Республика Узбекистан),

действуя в соответствии с законодательством Российской Федерации и
Республики Узбекистан, а также международными договорами между Российской
Федерацией и Республикой Узбекистан, заключили настоящее соглашение о
нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление
сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической и
социально-культурной сферах в соответствии с законодательством Российской
Федерации и законодательством Республики Узбекистан, а также
международными договорами, участниками которых являются Российская
Федерация и Республика Узбекистан.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом
координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его
добросовестной и эффективной реализации.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- промышленность;
- агропромышленный комплекс;
- строительство;
- образование, наука и техника;
- социальное обслуживание;
- здравоохранение;
- культура и искусство;
- физическая культура и спорт;
- туризм;
- иные направления, представляющие взаимный интерес.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Новосибирской области (Российская Федерация) и Сурхандарьинской области (Республика Узбекистан) в целях оказания содействия и осуществления контроля за исполнением программ и (или) планов, направленных на реализацию настоящего Соглашения.

В соответствии с настоящим Соглашением конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности реализуются в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан непосредственно Сторонами и хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Новосибирской области (Российская Федерация) и Сурхандарьинской области (Республика Узбекистан) (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан.

Статья 4

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан в пределах своих полномочий создают

необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан в пределах своих полномочий способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых Сторонами ярмарках, выставках и других мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям в торгово-экономической, научно-технической, социально-культурной сферах.

Статья 6

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан в пределах своих полномочий способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами в различных областях, а также рассматривают перспективы сотрудничества между хозяйствующими субъектами в торгово-экономической, научно-технической, социально-культурной сферах.

Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Узбекистан государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Республики Узбекистан, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны финансовых и (или) имущественных обязательств.

Статья 10

Споры и иные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 11

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и прекращает свое действие по истечении одного месяца со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

Совершено « 18 » сентября 2024 года в г. Термизе в двух экземплярах на русском языке, по одному для каждой из Сторон.

За Правительство
Новосибирской области
(Российская Федерация)



N 85 om
31.10.2024

За Хокимият
Сурхандарьинской области
(Республика Узбекистан)

